



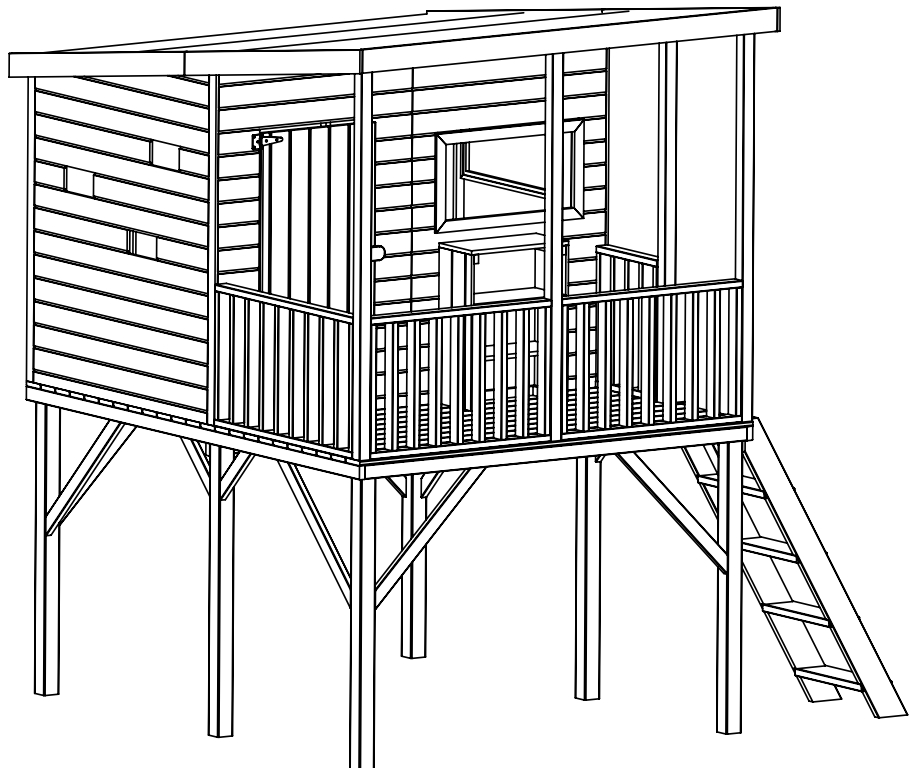
Domek ogrodowy • Wooden house
 • Изповой домик • Domek • Das Gartenhaus • Casetta da giardino
 • Vrtna hiša • Houten speelhuis • Koka māja • Puust maja • Medinis namelis • Domeček

DOMEK OGRODOWY

22/02/2024



- PL OSTRZEŻENIE!** Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Ryzyko upadku i zranienia użytkownika.
EN WARNING! It is not allowed for children under 3 years old. Risk of fall and injury of the user.
РУ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не подходит для детей моложе 3 лет. Риск падения и травмирования пользователя.
CZ POZOR! Není vhodné pro děti do 3 let. Riziko zranění a nehody uživatele.
DE ACHTUNG! Nicht geeignet für Kinder im Alter von 3 Jahren. Es besteht das Risiko des Fallens und Verletzungen des Benutzers.
IT ATTENZIONE! Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. Il rischio di caduta e lesioni.
SL OPOZORILO: Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let. Nevarnost padca in poškodovanja uporabnika
NL WAARSCHUWING! Niettoegestaan voor kinderen onder de 3 jaar. In verband met gevaar voor vallen en verwonden van de kinderen.
EE TÄHELEPANU! Sobiliik lastele alates kolmandast eluaastast. Kukkumise ja ennast vigastamise oht!
LV UZMANĪBU! Bērniem, kas vecāki par 3 gadiem. Kritiena un lietotāja savainošanās risks.
LT DĖMESIO! Neleidžiama vaikams iki 3 metų amžiaus. Vartotojų kritimo ir sužalojimo pavojus.
HU FIGYELMEZTETÉS: 3 évnél fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas. Leesés és a felhasználó sérülésének veszélye
SK POZOR! Nie je vhodné pre deti do 3 rokov. Riziko zranenia a nehody uživateľa.



- PL OSTRZEŻENIA:** Wyłącznie do użytku domowego!
 Do użytku zewnętrznego!
EN WARNING: Domestic use only!
РУ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ для бытового применения!
 Не для коммерческого использования!
 Использовать на улице.
CZ POZOR: Pouze k domácímu použití! Pro venkovní použití!
DE WARNUNGEN: Nur für den Hausgebrauch!
 Für den Außeneinsatz!
IT AVVERTENZE: Esclusivamente per uso domestico!
 Per uso esterno!
SL OPOZORILO: Samo za zasebno uporabo doma!
 Za uporabo na prostem.
NL WAARSCHUWING: Alleen voor particulier gebruik, niet voor commercieel gebruik! Alleen buiten te gebruiken!
EE TÄHELEPANU! Ainult isiklikuks, mitteäriisiks kasutuseks!
 Kasutamiseks üksnes välist-ingimustes!
LV UZMANĪBU! Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai mājāsaiņniecībā, to drīkst izmantot tikai ārtelpās.
LT DĖMESIO! Tik privatiems asmenims, nekomerciniams tikslams! Tik išoriniam naudojimui!
HU FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag otthoni használatra!
 Csak kültéri használatra.
SK POZOR: Iba na domáce použitie! Pre vonkajšie použitie!



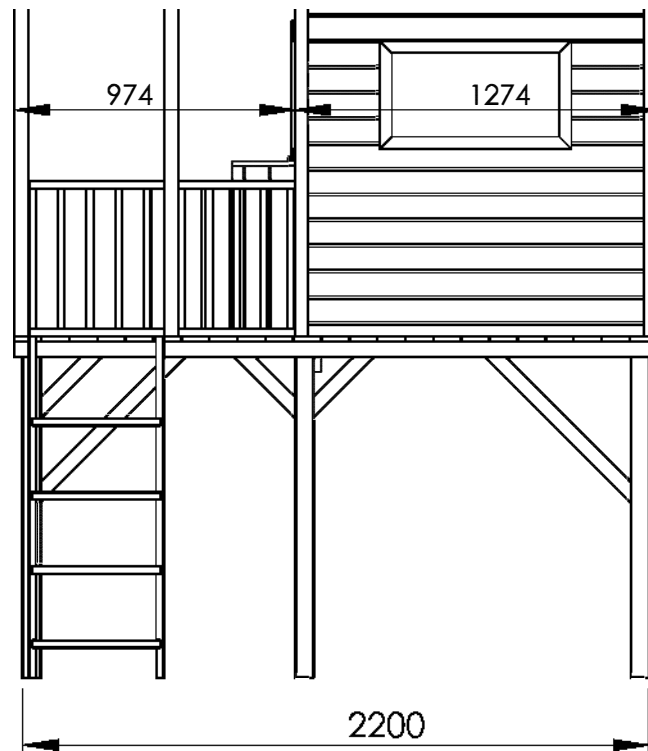
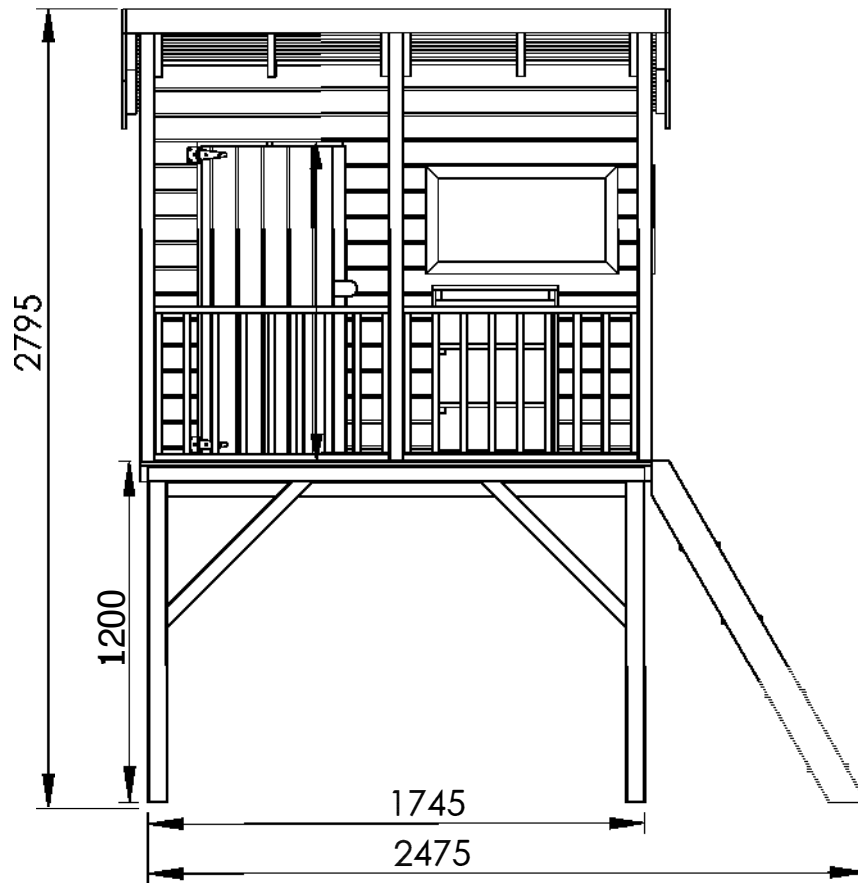
- PL/** Zachować instrukcję do późniejszego zastosowania.
En/ Keep the assembly and installation instructions for further reference.
Lv/ Saglabājiet instrukciju vajadzības gadījumam.
Lt/ Išsaugokite šį vadovą vėlesniam naudojimui
De/ Hoidke see juhend hilisemaks kasutamiseks alles
De/ Bitte bewahren Sie diese für spätere Zwecke auf.
Cz/ Příručku si uschovejte pro budoucí použití
Sk/ Příručku si uschovejte pre budúce použitie
Hu/ Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.
Ro/ Păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

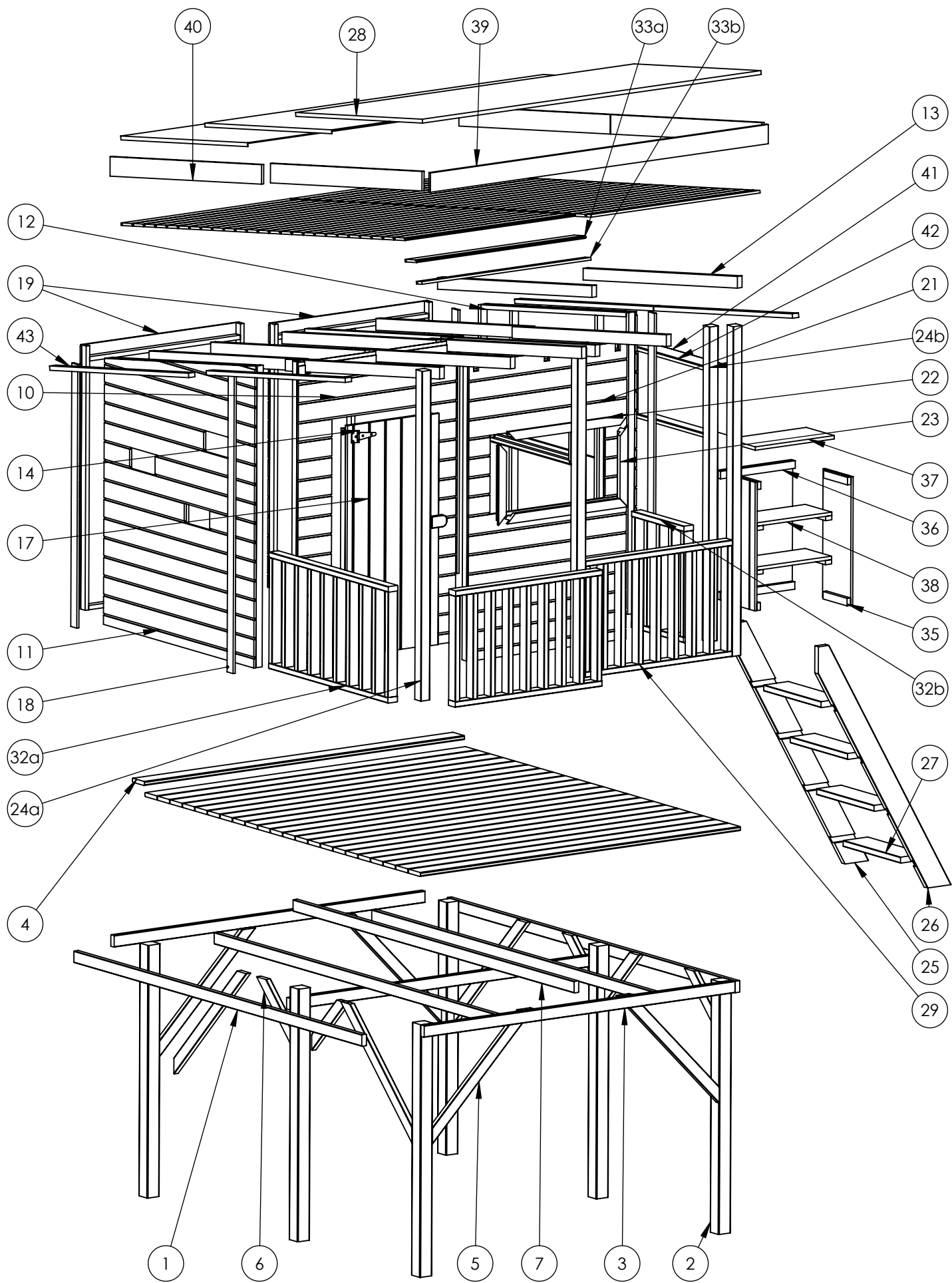


4iQ Group sp. zo.o.
 ul. L. Mierostawskiego 6, 14-200
 Iława, Poland+48 89 674 92 57,
 kontakt@4iQ.com.pl
 www.4iQ.com.pl



5 902490 690400





Spis elementów/ List of parts/ Elementliste/Seznam části/ Onderdelen lijst/ Elenco degli elementi

Numer/ Number/ Anzahl/ Číslo/ Numero/ Numero	Części/ Parts/ Element/ Konstrukční prvky/ Onderdeel/ Elemento	Wymiar/ Size/ Größe/ Rozměr/ Maat/ Dimensione [cm]	Ilość/ Quantity/ Anzahl/ Počet kusů/ Hoeveelheid/ Quantità
1	Belka podłogowa/ Board/ Podélný nosník/ Ligger/ Pannello per pavimento	L.2260	2
2	Ślup/ Pole/ Mast/ Sloup/ Staanders/ Palo	L.1080	6
3	Belka poprzeczna/ Board/ der Bodenbalken/ Příčný nosník/ Ligger Pannello trasversale	L.1748	3
4	Deska pomostowa/ Board/ Verbindungsstück/ Překlenovací deska/ Vloerdeel/ Listello da ponte	L.1800	23
5	Zastrzał/ Corner/ der Nagelgeschwür/ Příčnik/ Schoor/ Puntone	L.800	8
6	Zastrzał/ Corner/ der Nagelgeschwür/ Příčnik/ Schoor/ Puntone	L.380	4
7	Belka podłogowa/ Board/ Podélný nosník/ Ligger/ Pannello per pavimento	L.2208	3
10	Ściana przednia/ Front wall/ Die Vorderwand/ Přední stěna/ Voorwand/ Piastra frontale		1
11	Ściana boczna/ Side wall/ Seitenplatte/ Boční stěna/ Zijwand/ Pannello laterale		1
12	Ściana boczna/ Side wall/ Seitenplatte/ Boční stěna/ Zijwand/ Pannello laterale		1
13	Belka dachowa/ Roof bar/ Dachquerbalken/ Příčné latě/ Dakligger/ Trave trasversale per tetto	L.1210	12
14	Zawias/ Hinge/ Scharnier/ Panty/ Scharnier/ Cerniera		2
17	Drzwi/ Doors/ Tür/ Dveře/ Deur/ Porta		1
18	Listwy maskujące/ Garnishing strips/ Maskenstreifen/ Boční lišty/ Afwerklat/ Canaline	18a L.1230- 18b L.1400	2+2
19	Ściana tylna/ Rear wall/ Rückenplatte/ Zadní stěna/ Achterwand/ Piastra posteriore		2
21	Ściana przednia/ Front wall/ Die Vorderwand/ Přední stěna/ Voorwand/ Piastra frontale		1
22	Okno/ Window/ Fenster/ Okno/ Raamkozijn/ Finestra		2
24a	Ślup/ Pole/ Mast/ Sloup/ Staanders/ Palo	L.1540	3
24b	Ślup/ Pole/ Mast/ Sloup/ Staanders/ Palo	L.1470	1
25	Belka biegowa prawa/ Right side of ladder/ Gangbalken rechts/ Bočnice pravá/ Rechterkant van de trap/ Trave da corsa destra		1
26	Belka biegowa lewa/ Left side of ladder/ Gangbalken links/ Bočnice levá/ Linkerkant van de trap/ Trave da corsa sinistra		1
27	Stopnie/ Steps/ Treppen/ Nášlapy/ Traptreden/ Gradini		3
28	Papa (pokrycie dachowe)/ Bituminous cover/ Dachpappe/ Střešní krytina/ Dakbedekking/ Bituminosi di copertura per tetto		1
29	Barierka przednia/ Front barrier/ Absperrung/ Přední zábradlí/ Hekwerk voorkant/ Barriera	L.825	2
32a	Barierka boczna/ Side barrier/ Absperrung/ Boční zábradlí/ Hekwerk zijkant/ Barriera	L.935	1
32b	Barierka boczna/ Side barrier/ Absperrung/ Boční zábradlí/ Hekwerk zijkant/ Barriera	L.410	1
33a	Listwa dachowa/ Roof strip/ Dachleisten/ Střešní lišta/ Dak lat/ Listello da tetto	L.950	52
33b	Listwa dachowa/ Roof strip/ Dachleisten/ Střešní lišta/ Dak lat/ Listello da tetto	L.950	2
35	Bok regalu/ Side shelf/ Seitenablage/ Boční police/ Side shelf/ Ripiano laterale		2
36	Tył regalu/ Rear rack/ Gepäckträger/ Zadní nosič/ Bagagedrager/ Portapacchi posteriore		1
37	Blat regalu/ Table top shelf/ Tischplatte Regal/ Deska stolu police/ Table bovenste plank/ Ripiano superiore Tabella		1
38	Półka/ Shelf/ Fach/ Police/ Plank/ Mensola		2
39	Listwa dachowa wykończeniowa/ Roof finishing strip/ Dachleisten/ Zakončovaci lišta střešní/ Dak afwerkingslat/ Listelli di rifinitura per tetto	L.1900	1
40	Listwa dachowa wykończeniowa/ Roof finishing strip/ Dachleisten/ Zakončovaci lišta střešní/ Dak afwerkingslat/ Listelli di rifinitura per tetto	L.1200	4
43	Listwa dachowa/ Roof strip/ Dachleisten/ Střešní lišta/ Dak lat/ Listello da tetto	L.1100	4
44	Magnes/ Magnet/ Magnet/ Magnet/ Magneet/ Magnete		1

Zestaw montażowy/ Assemble kit/Einbausatz/ Montážní sada/ Montage set/ Kit di montaggio

Numer/ Number/ Anzahl/ Číslo/ Numero/ Numero	Części/ Parts/ Element/ Konstrukční prvky/ Onderdeel/ Elemento	Wymiar/ Size/ Größe/ Rozměr/ Maat/ Dimensione [mm]	Ilość/ Quantity/ Anzahl/ Počet kusů/ Hoeveelheid/ Quantità
A	Wkręt chromowany/ Chrom-plated screw/ Chrom schraube/ Vrut/ Bichromaat schroef/ Bullone	3,5x50	154
B	Wkręt chromowany/ Chrom-plated screw/ Chrom schraube/ Vrut/ Bichromaat schroef/ Bullone	3,5x35	180
C	Wkręt chromowany/ Chrom-plated screw/ Chrom schraube/ Vrut/ Bichromaat schroef/ Bullone	3,5x25	180
D	Wkręt chromowany/ Chrom-plated screw/ Chrom schraube/ Vrut/ Bichromaat schroef/ Bullone	3x12	8
E	Wkręt chromowany/ Chrom-plated screw/ Chrom schraube/ Vrut/ Bichromaat schroef/ Bullone	4x70	20
F	Papniaki/ Nails/ Dachnagel/ Hřebíky/ Spijkers/ Chiodo		90

Pred začatím montáže zostavy vám odporúčame pozorne si prečítať montážny návod a uvedený postup v tejto brožúre.

POZOR! Tento výrobok je určený iba na osobné, domáce a vonkajšie použitie. Nie je určený na použitie verejnú. Vhodný pre deti vo veku od 3 do 14 rokov. Nie je vhodný pre používateľov mladších ako 3 roky kvôli riziku spadnutí. Maximálna prípustná hmotnosť jedného užívateľa 50 kg. Maximálne zaťaženie domu 150 kg.

KONTROLA OBSAHU BALENIA

Aj keď nepredpokladáte okamžitú montáždomček, odporúča sa byť pozorný pri prevzatí tovaru. Skontrolujte obsah palety ak je úplný a správnosť jednotlivých prvkov konštrukcie na základe priloženého zoznamu položiek. Ak sa vyskytne problém, kontaktujte predajcu. V prípade, že nájdete chýbajúce prvky alebo ich poškodenie (najmä prvky použité na zostavenie domček), nezačínajte montovať domček - príliš dlhá prestávka v montáži môže zdeformovať niektoré prvky, a to nie je kryté zárukou. Dbajte na to, aby boli drevené prvky domček položené rovno, na suchom mieste, chránené pred slnkom a zabezpečte vetranie medzi jednotlivými časťami, aby ste ich chránili pred deformáciami a plesňami.

VÝBER SPRÁVNEHO MIESTA

Domček by mala byť umiestnená na stabilnom povrchu. Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť 2 m od iných prekážok, ako sú: zábradlia, garáže, budovy, konáre stromov, šnúry na bielizeň, telefónne káble. Výrobok nesmie byť položený na tvrdý povrch typ: betón, asfalt a podobne.

PRÍPRAVA PODKLADU

Ak ste už miesto, kde sa má domček umiestniť, označili, pripravte si pôdu, na ktorú sa bude umiestňovať. Odstráňte prvkov, ktoré pôsobia rušivo, ako napríklad: rastliny, trosky atď. Potom tvarujte substrát tak, aby ste vylúčili všetky nerovnosti. Vyhýbajte sa posy-paniu pôdy zeminou alebo pieskom, pretože by to mohlo nepriaznivo ovplyvniť stabilitu domček.

ZHROMAŽDENIE

Predpokladaný čas montáže je jeden deň, na montáž sú potrebné 2 dospelé osoby (t.j. výrobok nie je určený pre montáž deťmi). Pri montáži budete potrebovať nasledujúce nástroje: vrtačka, skrutkovač, kladivo, pravítko. Pred začatím montáže pozorne si prečítajte zoznam prvkov zahrnutých v balení a výkresy uvedené v príručke. Domček by mala byť zostavená po etapách podľa poradia uvedeného v pokynoch.

PORADENSTVO A BEZPEČNOSŤ PRI INŠTALÁCII

Aby ste sa vyhlí problémom pri montáži, ktoré súvisia s praskaním drevených častí domček, odporúčame vám skrutky zaskrutkovať vyvrtajte otvory do dreva. Pred namontovaním skrutiek sa uistíte, či je hrúbka dreva dostatočná, aby sa tomu zabránilo pre vyč-nievajúce ostré hroty. Počas inštalácie je potrebné brúsiť prirodzené nevyhnutné nedostatky, typické pre dané výrobky, napríklad štiepky, nerovnosti a vyplňte otvory, ktoré zostali po spadnutých uzloch. Napriek mnohým kontrolám sa na niektorých drevených častiach môžu vyskytnúť štiepky. Preto prosím noste ochranné rukavice. Inštalácii sa treba vyhnúť v dažďových a veterných dňoch. Namiesto rebrikov používajte stoličky a plošiny - domček neposkytuje počas montáže dostatočne stabilnú oporu. Odporúča sa, aby sa po čas montáže deti nezdržiavali v blízkosti domček (nebezpečenstvo pádu z plošiny, stoliče, nebezpečenstvo poranenia ostrými nástrojmi).

POUŽITIE A ÚDRŽBA

Drevo vášho výrobku bolo impregnované tlakom, čo je najúčinnnejšie zo všetkých spôsobov konzervácie dreva, pretože preniká hlboko do dreva a konzervuje ho. Vďaka tomu je chránené pred napadnutím hmyzom a hnilobami. Tlaková impregnácia poskytuje drevu 10-ročnú záruku (štandard EN335-1). Malo by sa však pamätať na to, že napriek všetkému je drevo produktom prírodným, ktorý funguje a časom sa mení. Teda v priebehu rokov, pod vplyvom mnohých poveternostných podmienok , drevo môže sednúť. Toto je prí-rodny jav, ktorý nemá nepriaznivý vplyv na trvanlivosť produktu. Aby zostala prirodzená farba, odporúčame vám použiť bezfarebný lak. Môžete si tiež vymalovať zostavu podľa svojich predstáv. Ak sa rozhodnete pre poslednú možnosť navrhujeme pred zostavením domu vymalovať jednotlivé prvky tak, aby boli všetky prvky konštrukcie v jednotnej farbe. Pred použitím farby si prečítajte priložené leták a zistíte, či látka nereaguje s impregnátom. Je nevyhnutné konštrukciu pravidelne kontrolovať a udržiavať

POZOR! Ak sa kontroly nevykonajú, hračka sa môže prevrátiť alebo môže vzniknúť iné nebezpečenstvo. Je potrebné mať na pamäti niekoľko pravidiel údržby a údržby:

- zabezpečte dobré vetranie;
- nezabudnite pravidelne mazať pánty a iné kovové časti;
- odstráňte spadnuté lístie zo stromov a prebytočný sneh zo strechy, ktorý by mohol spôsobiť zrútenie konštrukcie domu;
- neopierajte ťažké predmety o steny - môžu deformovať štruktúru;
- kontrolovať vzhľad vlhkosti, najmä na stenách obrátených na sever, a podľa potreby ju odstrániť ;
- skontrolujte dotiahnutie všetkých matíc a skrutiek (vrátane skrutiek do dreva) a prípadne ich dotiahnite;
- skontrolujte všetky kryty skrutiek a ostré hrany a prípadne ich vymeňte;
- skontrolovať sedadlá závesných domček, reťazí, lán a iných spojovacích prvkov, či nie sú poškodené (vrátane kĺžakov);
- poškodené diely vymeňte v súlade s pokynmi výrobcu - aby sa zabránilo zahrievaniu sklu, mal by byť pripevnený tak, aby nebol obrátený k slnku.

ŠMYKLA

Aby ste sa vyhlí nadmernému zahrievaniu povrchu šmykadla, zabráňte umiestneniu domu tak, aby strana so šmyčkou bola vystavená najväčšiemu slnečnému žiareniu.

BEZPEČNOSŤ

Pri používaní domu nezabudnite dodržiavať bezpečnostné pravidlá. Preto by ste nemali:

- Vylezte na strechu alebo na ňu neumiestňujte žiadne predmety - hrozí riziko zrútenia konštrukcie;
- Grilovanie vo vnútri chaty alebo organizovanie akcií, ktoré môžu spôsobiť požiar. Ak grilujete vonku, držte sa v bezpečnej vzdialenosti 3 - 4 m od chaty;
- Nechať deti bez dozoru v dome;
- Základná konštrukcia by sa mala skontrolovať na poškodenie, hnilobu a v prípade potreby ju vymeniť v súlade s pokynmi výrobcu.

KOTVENIE

Aby sa zaistilo čo najlepšie upevnenie domu a zvýšila sa jeho bezpečnostná stabilita, mala by sa konštrukcia ukotviť do zeme. Kotvy by sa mali zakliniť / zaskrutkovať do zeme a potom pripevniť k nosným prvkom konštrukcie. Pred zaklinením / zaskrutkovaním kotiev sa uistite, že v zemi nie sú žiadne inštalácie: rúry, káble atď.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Mali by ste pamätať na ochranu životného prostredia oddelením materiálu, z ktorého bol obal vyrobený, a vhođením do vhodného kontajneru. Ak už produkt nie je vhodný na použitie, odstráňte kovové časti a vhodte drevo do odpadu. Pálené a nalakované drevo nespálujte.

ZODPOVEDNOSŤ

Výrobca nezodpovedá za výrobok, ktorý nebol zostavený podľa priloženého manuálu za zneužitie produktu v rozpore s pokynmi. Výrobok je určený iba na súkromné použitie. Užívanie výrobku tretími stranami alebo na komerčné účely je zakázané.

ZÁRUKA

Na drevené prvky sa vzťahuje 10-ročná záruka. Záruka sa vzťahuje na ochranu dreva proti hmyzu, hnilobám, ale nezabezpečuje prirodzené procesy, ktoré spôsobujú deformáciu dreva, čo nemá negatívny vplyv na kvalitu produktu. Prípustné odchýlky sú: zmrštenie dreva v dôsledku sušenia, ktoré spôsobuje malé medzery, zmena farby pod vplyvom rôznych teplôt. Záruka sa vzťahuje iba na výmenu poškodených položiek.

PL: Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w wyrobie zmian konstrukcyjnych i innowacji, które nie będą miały wpływu na funkcjonalność produktu opisaną w treści niniejszej instrukcji, bez wcześniejszego powiadomienia.

EN: The manufacturer reserves the right to introduce design changes and innovations to the product, which will not affect the functionality of the product described in the content of this manual, without prior notice.

DE: Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Konstruktionsänderungen und Neuerungen am Produkt vorzunehmen, die die im Inhalt dieses Handbuchs beschriebene Funktionalität des Produkts nicht beeinträchtigen.

CZ: Výrobce si vyhrajuje právo provádět konstrukční změny a inovace výrobku, které nebudou mít vliv na funkčnost výrobku popsanou v této příručce, a to bez předchozího upozornění.

SK: Výrobca si vyhraďuje právo na zmeny v konštrukcii a inovácie výrobku, ktoré neovplyvnia funkčnosť výrobku opisanú v tejto príručke bez predchádzajúceho upozornenia.

LT: Gamintojas pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo atlikti gaminio dizaino pakeitimus ir atnaujinimus, kurie neturės įtakos šio vadovo turinyje aprašytam gaminio funkcionalumui.

LV: Ražotājs patur tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma ieviest produkta dizaina izmaiņas un jauninājumus, kas neietekmēs šīs rokasgrāmatas saturā aprakstītās preces funkcionalitāti.

EE: Totja jätab endale õiguse ilma ette teatamata teha tootele disainimuudatusi ja uuendusi, mis ei mõjuta selle juhendi sisus kirjeldatud toote funktsionaalsust.

HU: A gyártó fenntartja a jogot, hogy a termék jelen utasításban leírt működését nem befolyásoló szerkezeti és innovatív változásokat előzetes értesítés nélkül végezzen a terméken.

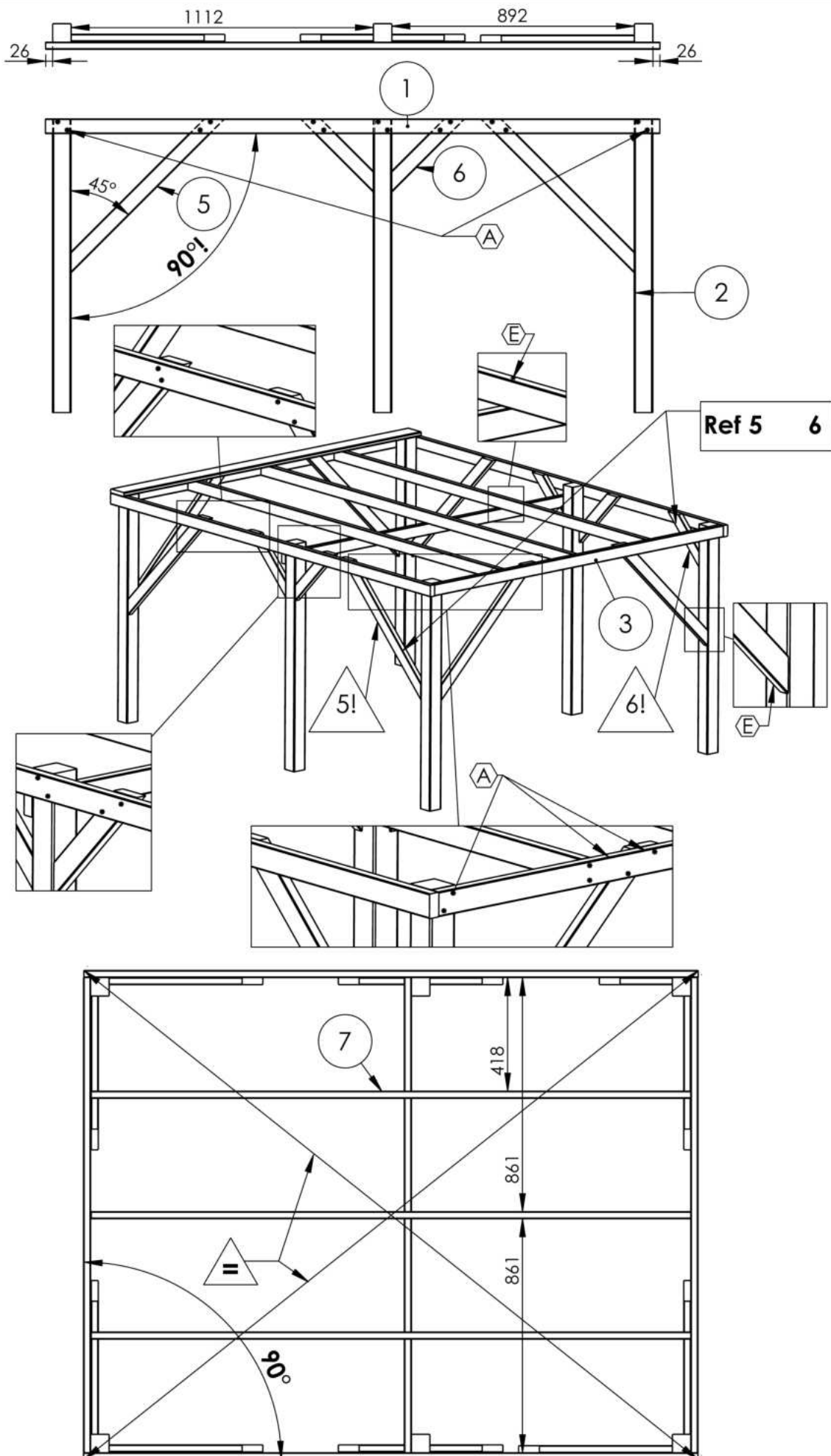
IT: Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche di design e innovazioni al prodotto che non influiranno sulla sua funzionalità descritta nel contenuto di questo manuale senza preavviso.

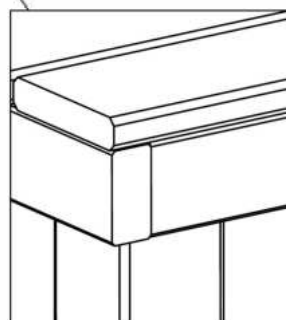
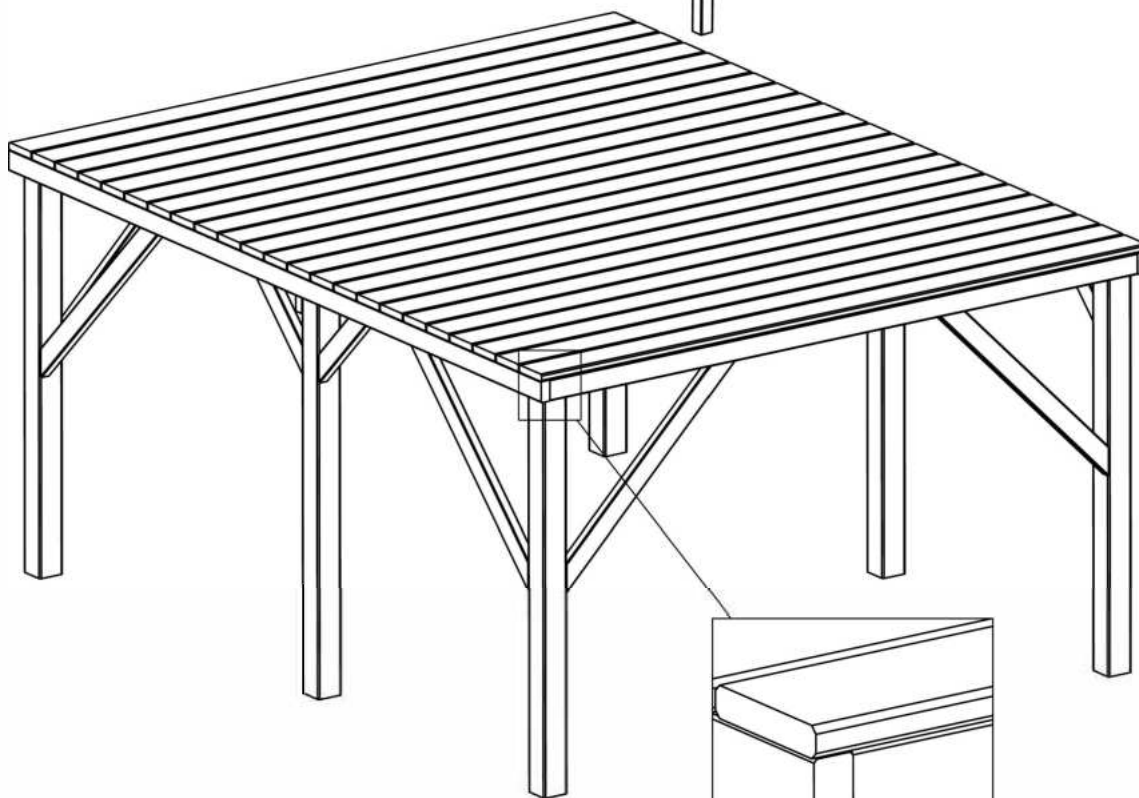
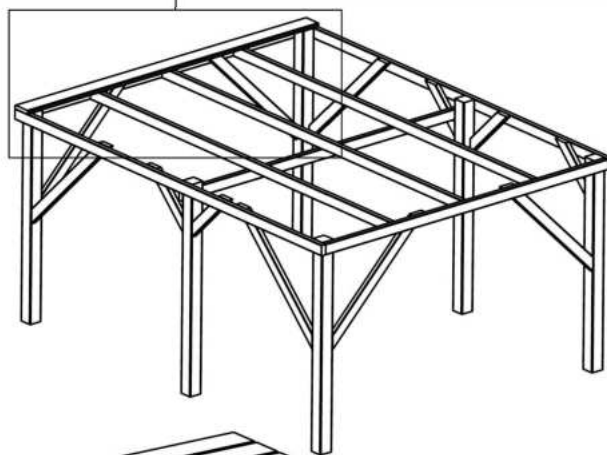
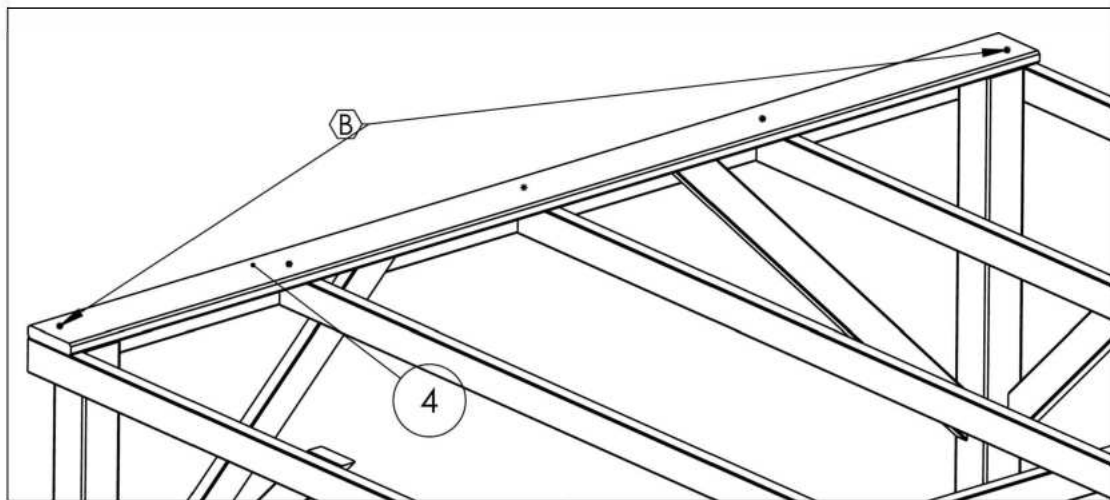
NL: De fabrikant behoudt zich het recht voor om ontwerpwijzigingen en innovaties aan het product door te voeren die de functionaliteit van het product beschreven in de inhoud van deze handleiding niet beïnvloeden, zonder voorafgaande kennisgeving.

RU: Производитель оставляет за собой право вносить в изделие конструктивные изменения и нововведения, которые не повлияют на функциональные возможности изделия, описанные в содержании данного руководства, без предварительного уведомления.

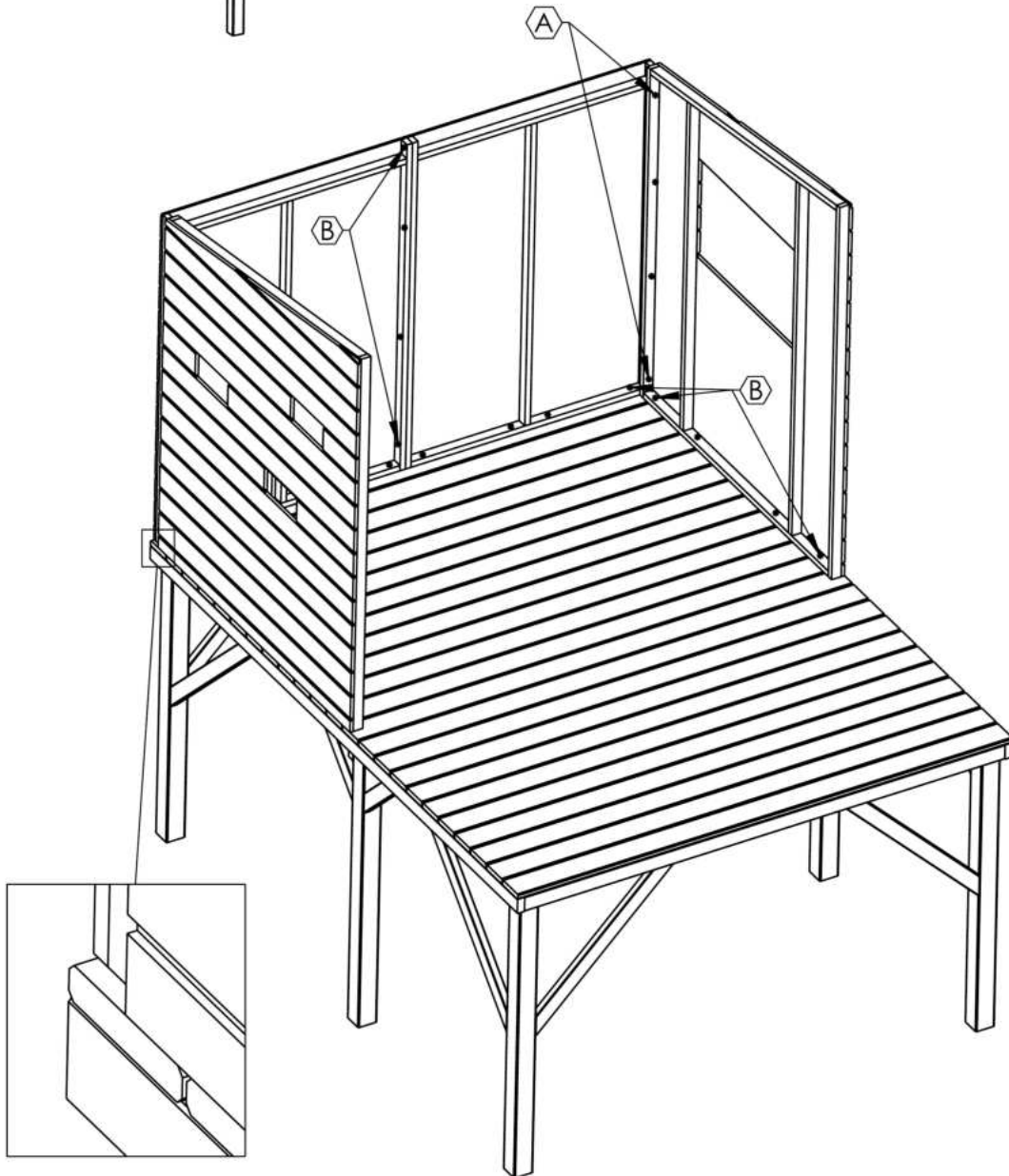
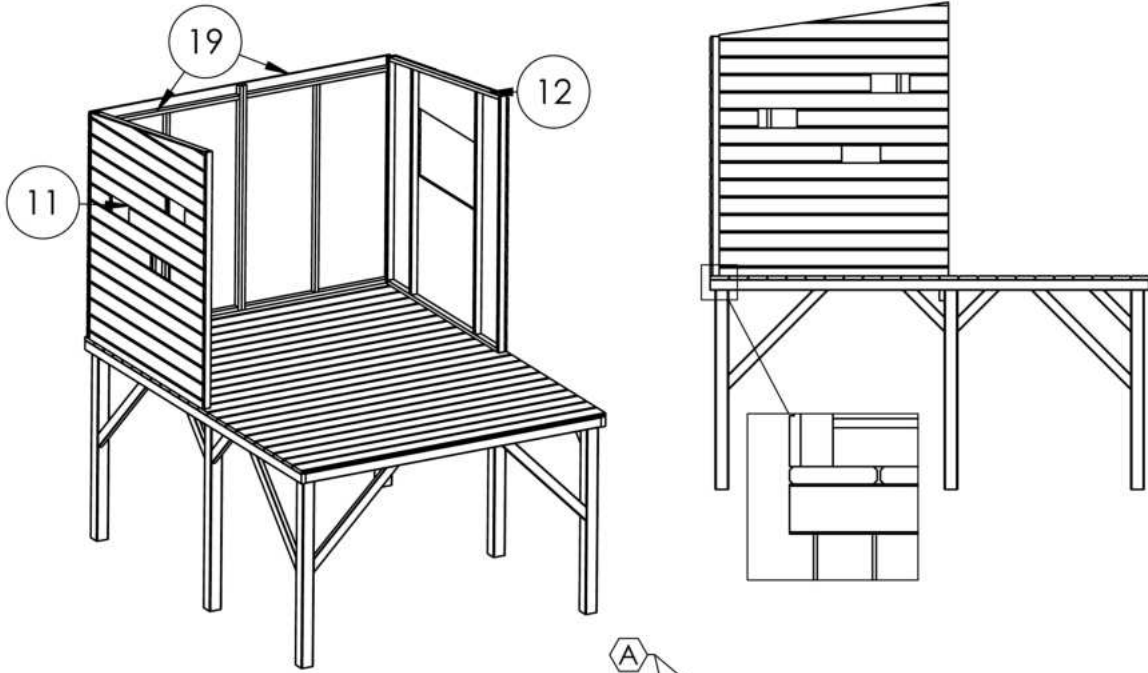
SL: Proizvajalec si pridržuje pravico do uvajanja konstrukcijskih sprememb in inovacij, ki ne bodo vplivale na funkcionalnost izdelka opisano v teh navodilih, brez predhodnega obvestila.

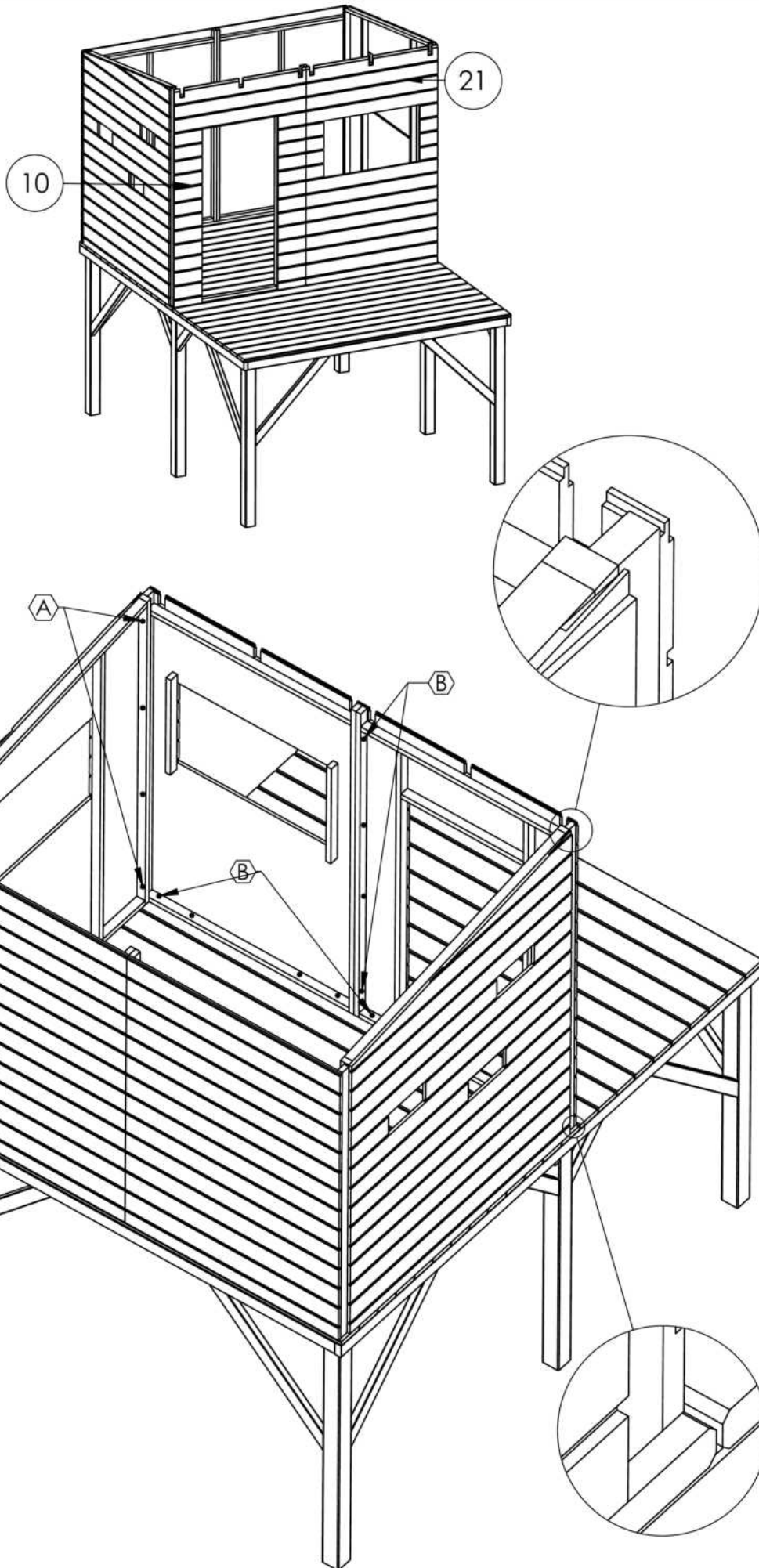
1



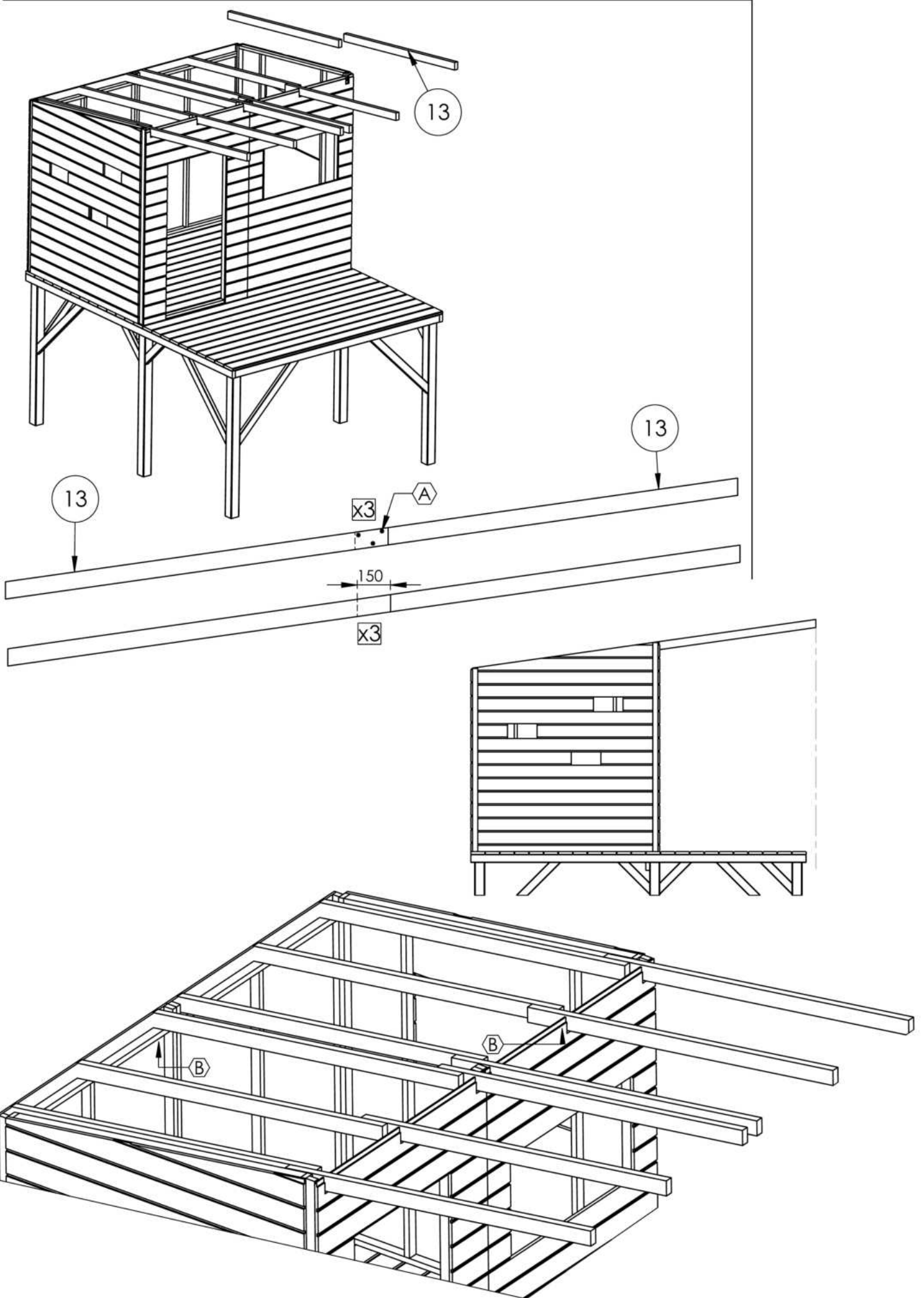


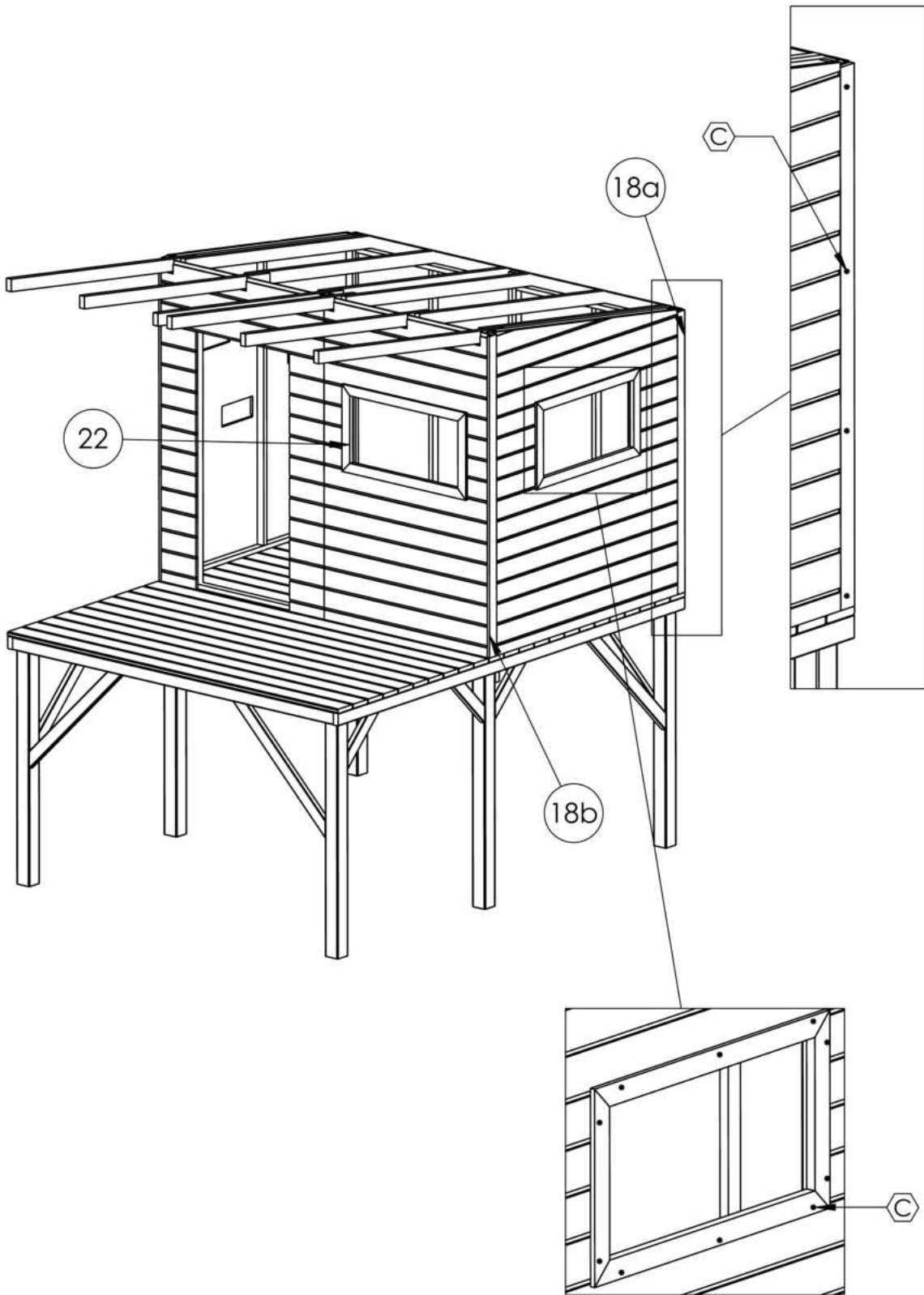
Uwaga! Zaleca się mocowanie kotew przy min. 3 punktach podstawy produktu.
Warning! It is recommended to fasten the anchors with min. 3 points of the base of the product.
Achtung! Es wird empfohlen, die Dübel bei mind. 3 Punkte der Produktbasis zu montieren.
Atentie! Se recomandă să se stabilească ancore cu un minim de 3 puncte elementele de bază ale produsului.

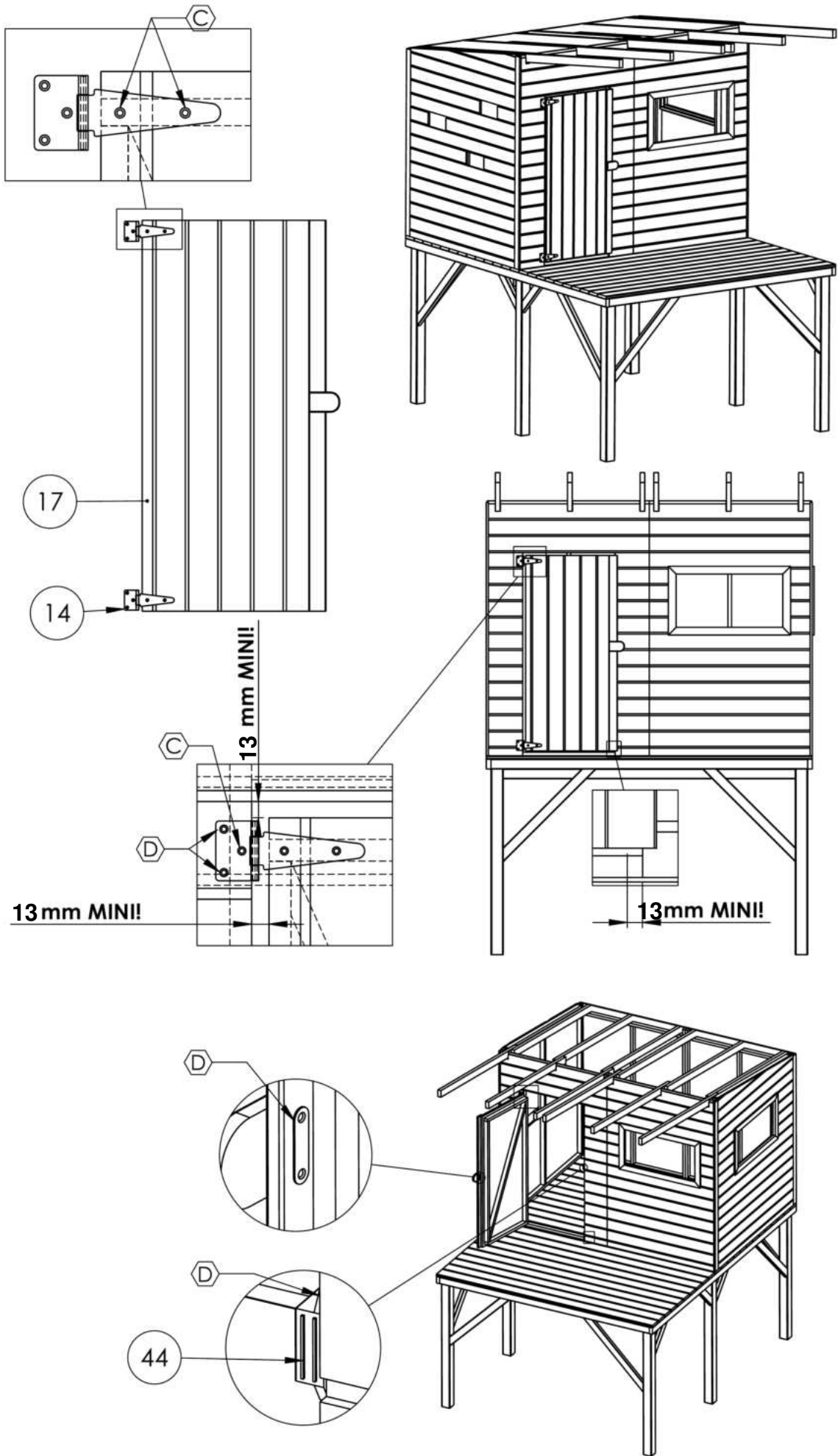


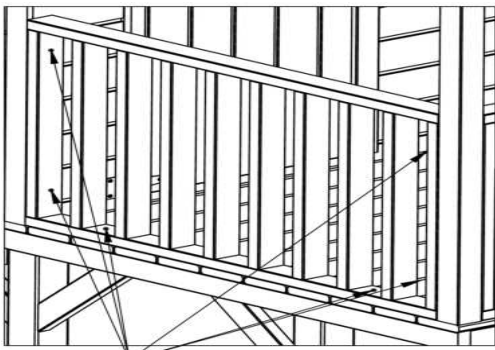
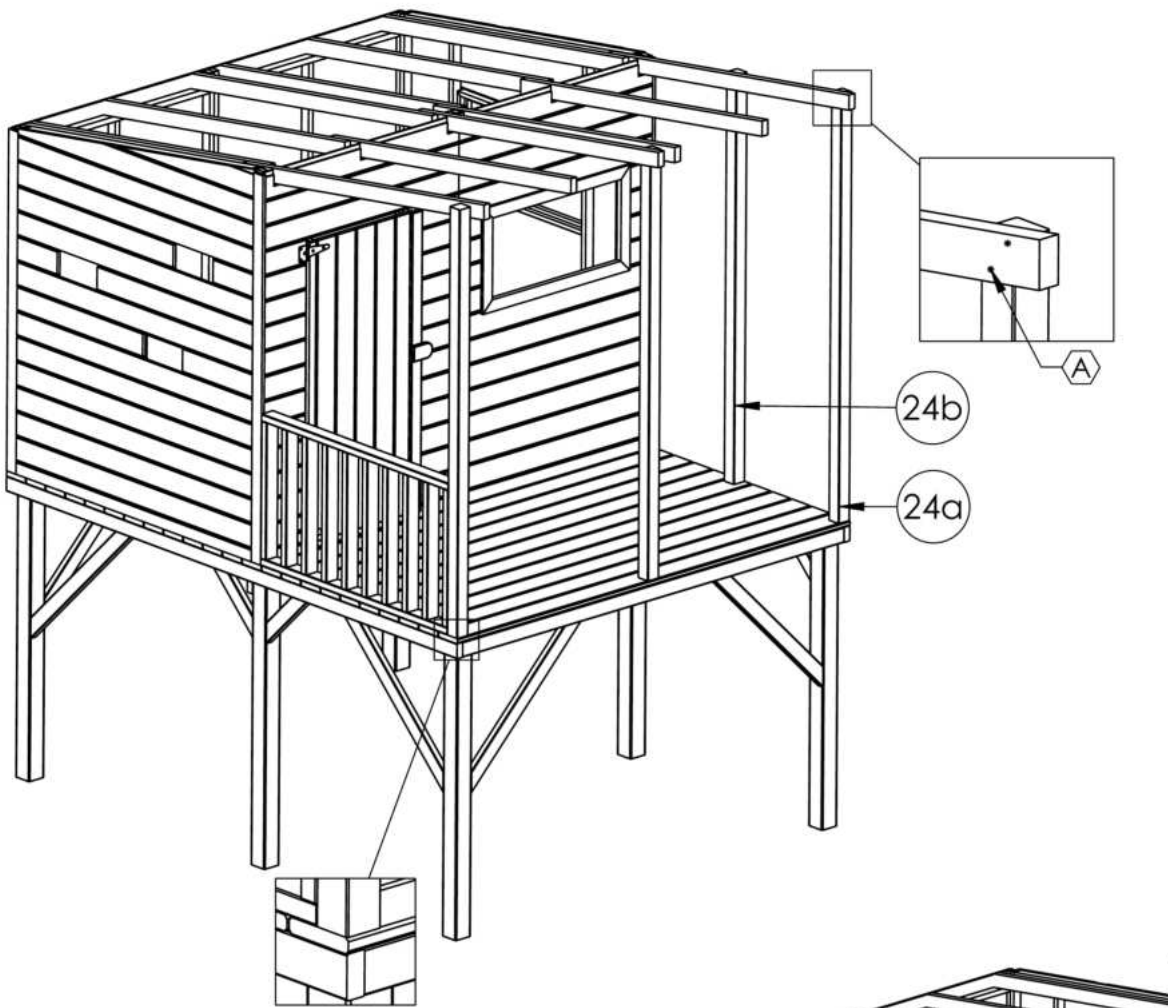


5









A

